

УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ  
по договорам поставки  
(редакция – апрель 2016 г.)

## Содержание

1	<i>Определения</i>
2	<i>Требования к проектированию, строительству и эксплуатации Завода</i>
3	<i>Содержание Заказа</i>
4	<i>Поставка Товаров. Субподряды</i>
5	<i>Замена Товаров</i>
6	<i>Техническая документация</i>
7	<i>Срок поставки. Неустойка за просрочку</i>
8	<i>Форс-мажор</i>
9	<i>Контроль за ходом исполнения. Проверки. Испытания</i>
10	<i>Предоставление Покупателем деталей или материалов</i>
11	<i>Запасные детали</i>
12	<i>Отгрузка. Хранение</i>
13	<i>Приемка. Испытания. Переход риска</i>
14	<i>Гарантия качества</i>
15	<i>Ответственность за качество выпускаемой продукции. Неисполнение обязательств</i>
16	<i>Гарантия функциональности</i>
17	<i>Гарантия права интеллектуальной собственности</i>
18	<i>Конфиденциальность. Право собственности. Модели</i>
19	<i>Публикации. Реклама</i>
20	<i>Приостановление. Прекращение действия</i>
21	<i>Оплата. Выставление счета. Долговые обязательства. Зачет требований. Просрочка при оплате. Перемена лиц в обязательстве. Налоги</i>
22	<i>Корпоративная ответственность</i>
23	<i>Независимость положений</i>
24	<i>Место выполнения</i>
24	<i>Применимое право</i>
25	<i>Подсудность. Арбитраж</i>
26	<i>Место рассмотрения споров</i>

## 1 Определения

- 1.1 «Покупатель» – Общество с ограниченной ответственностью "Линде Инжиниринг Рус", юридическое лицо, созданное в соответствии с законодательством Российской Федерации, внесенное в Единый государственный реестр юридических лиц за основным государственным регистрационным номером 1126315002538, с местом нахождения по адресу: Российская Федерация, Самарская область, 443001, г. Самара, ул. Ульяновская/Ярмарочная, 52/55.

- 1.2 «Владелец» – клиент Покупателя в отношении Завода, для которого предназначены Товары.
- 1.2 «Заказ» – документы, которые включают в себя соглашения между Покупателем и Поставщиком в отношении Товаров.
- 1.4 «Товары» - товары и услуги, которые поставляются Поставщиком в соответствии с Заказом.
- 1.5 «Завод» – в целом предприятие (имущественный комплекс), которое Покупатель должен создать и передать Владельцу, и для которого предназначены Товары.
- 1.6 «Строительная площадка» – территория или участок, на котором будет сооружен Завод.
- 1.7 «Поставщик» – поставщик, который принял перед Покупателем обязательство исполнить Заказ.

## 2 Требования к проектированию, строительству и эксплуатации Завода

Принимая Заказ, Поставщик обязуется при производстве и поставке Товаров принимать во внимание все соответствующие требования к проектированию, строительству и эксплуатации Завода, настоящим признавая, что место нахождения Площадки ему известно.

## 3 Содержание Заказа

3.1 Любые условия Поставщика, которые отличаются от настоящих Условий поставки или противоречат им, должны применяться только в том случае, если Покупатель даст свое согласие с ними в письменной форме.

3.2 Заказы и другие заявления являются обязывающими, только если они подтверждены или выданы Покупателем в письменной форме.

3.3 Все условия, спецификации, стандарты и иные приложения, которые прилагаются к Заказу или перечислены в нем, должны являться неотъемлемой частью Заказа. В случае появления противоречивых условий, они должны применяться в следующем порядке превосходства, в порядке убывания юридической силы:

- Заказ на поставку;
- Настоящие Условия поставки;

- Инструкции Покупателя в отношении упаковки, маркировки и отгрузки;
- Технические спецификации;
- Общие спецификации и стандарты Покупателя. Если иное не оговорено в Технических спецификациях, применяются стандарты и технические принципы, действительные на момент выдачи Заказа.

#### **4 Поставка Товаров. Субподряды**

4.1 Товары, помимо любых согласованных сторонами исключений из объема поставки, должны быть полностью пригодными и безопасными для использования независимо от того, все ли детали или технологические процессы, имеющие отношение к Товарам, перечислены отдельно в Заказе. В состав Товаров не включаются только те товары и услуги, которые прямо указаны в Заказе как исключенные.

4.2 Поставщик должен осуществлять работу своевременно, в соответствии с требованиями систем управления качеством, признанных на международном уровне (ISO 9000 и последующие или аналогичные).

4.3 Поставщик обязан предоставить техническую документацию для всех работ на стройплощадке, начиная от и включая пуско-наладку, а также функционирование и обслуживание Товаров.

4.4 Поставщик должен соблюдать установленные законом официальные предписания, правила страхования от несчастных случаев на производстве, рекомендации и руководства (по защите окружающей среды, технике безопасности и охране труда и т. д.), которые действительны по месту нахождения Площадки.

4.5 Если Поставщик сомневается в предложенном проекте, других распоряжениях Покупателя, например, в отношении материалов, обработки, переработки или субпоставщиков, назначенных Покупателем, сомневается в качестве материалов или комплектующих, заказанных и/или предоставленных Покупателем, или услуг, оказываемых другими контрагентами, он должен немедленно уведомить об этом Покупателя в письменной форме, по возможности до начала работы.

4.6 Поставщик должен нанимать только проверенных и квалифицированных субпоставщиков (данный термин в целях настоящих условий должен включать термин «субподрядчики») и должен передавать таким субпоставщикам любые технические требования и требования к графику поставок, приведенные в Заказе.

4.7 Поставщик должен, по мере возможности, предварительно изготавливать Товары на своем предприятии.

4.8 Поставщик обязан гарантировать, что Товары не подпадают под ограничения экспорта и импорта, которые запрещают экспорт или импорт в страну конечного назначения или к местонахождению Строительной площадки или завода. В случае, если Товары подпадают под любые другие ограничения экспорта и импорта, Поставщик обязуется незамедлительно уведомить Покупателя о таких ограничениях..

#### **5 Замена Товаров**

5.1 Если Покупатель требует внести изменения в перечень поставляемых Товаров, Поставщик должен незамедлительно уведомить Покупателя в письменной форме о соответствующем увеличении или уменьшении цены и воздействии на срок поставки Товара, подтвердив это достаточными доказательствами. Увеличение или уменьшение цены должно определяться на основе калькуляции, применяемой для соответствующего Заказа. В случае установления цены за единицу товара, она должна применяться при увеличении или уменьшении его количества, за исключением случаев, когда увеличение или уменьшение количества является чрезмерным и оказывает существенное влияние на основу для калькуляции. В последнем случае Покупатель или Поставщик могут потребовать обсуждения и согласования справедливого уменьшения или увеличения цены за единицу товара.

5.2 Изменения, вносимые в Заказ, должны быть согласованы сторонами с учетом их взаимных интересов и обязательства действовать добросовестно. Покупатель выдаст корректировочный Заказ в письменной форме с указанием согласованных изменений в перечне Товаров и Заказе.

5.3 В случае получения указаний от Покупателя Поставщик обязуется без промедлений приступить к реализации изменений, даже если к моменту получения таких указаний корректировочный Заказ пока не согласован, и продолжают действовать условия первоначального Заказа.

#### **6 Техническая документация**

6.1 Любое запрошенное Покупателем изменение или выданное им согласование в отношении Документации, связанной с Товарами Поставщика, не должно освобождать Поставщика от ответственности за

достоверность информации, которая содержится в данной документации, т. е. размеры, внешний вид, калькуляция и функциональное назначение Товаров.

6.2 Поставщик должен консультировать Покупателя в письменной форме о любых изменениях, которые Поставщик произвел в чертежах и другой документации, а также должен четко обозначить каждое отдельное изменение.

6.3 Поставщик должен за свой счет устранить ошибки в предоставляемой им Документации. Если на основании такой ошибочной Документации товар был закуплен Покупателем или Владельцем в другом месте, Поставщик должен возместить Покупателю расходы на любые изменения, ремонт и/или замену такого оборудования в результате таких ошибок.

## **7 Срок поставки. Неустойка за просрочку**

7.1 Поставщик должен самостоятельно отслеживать график поставок. Поставщик должен обеспечить контроль и руководство над своими субпоставщиками с целью соблюдения согласованных сроков поставки, а также обеспечения доступа Покупателя к информации о планируемых и фактических сроках поставки в любое время. Поставщик должен незамедлительно проинформировать Покупателя об ожидаемых задержках или иных обстоятельствах, которые могут повлиять на соблюдение согласованных сроков поставки. Такое уведомление не должно освобождать Поставщика от его обязательства своевременно осуществить доставку Покупателю. Если Поставщик по своей вине не предоставит такое уведомление, Поставщик будет нести ответственность за все убытки, причиненные в результате отсутствия такого уведомления. Поставщик должен также проинформировать Покупателя обо всех принятых или запланированных мерах по ускорению работ в целях выполнения поставки в соответствии с согласованными сроками.

7.2 В случае просрочки поставки по вине Поставщика, Поставщик должен за свой счет принять необходимые меры для ускорения работ. Такие меры включают, но не ограничиваются, усиленным использованием кадровых и материальных ресурсов, Товарой в несколько смен, сверхурочной работой и работой в выходные дни и праздники, обеспечением специальным транспортом по требованию Покупателя, и затратами на мониторинг или поддержку, оказываемые Покупателем. Если, несмотря на письменное предупреждение со стороны Покупателя, Поставщик не принял соответствующие меры по ускорению исполнения работ, или, если может быть нанесен серьезный ущерб Покупателю или третьим

лицам, а также если операционная безопасность Завода находится под угрозой, Покупатель может поставить Товары самостоятельно или с помощью третьих лиц полностью или частично под ответственность и за счет Поставщика.

7.3 Неустойка, пеня, штраф за просрочку, прочие согласованные неустойки могут быть потребованы Покупателем до оплаты окончательного счета, даже в случае отсутствия оговорок при приемке Товара. Также могут быть взысканы дополнительные убытки в связи с просрочкой. Отмена или расторжение Заказа не влекут прекращения права требовать уплаты неустойки и возмещения убытков, которые уже возникли.

## **8 Форс-мажор**

8.1 Поставщик не несет ответственности в случае наступления форс-мажорных обстоятельств.

Детали, которые были отбракованы, просрочки, связанные с субпоставщиками, за исключением случаев, вызванных форс-мажорными обстоятельствами, и забастовки, не санкционированные соответствующим профсоюзом, не должны считаться форс-мажорными обстоятельствами.

8.2 Поставщик должен незамедлительно уведомить Покупателя о начале и окончании таких обстоятельств, ожидаемой задержке и других последствиях, подтвердив их достаточными доказательствами. Без такого уведомления с приложением доказательств перенос согласованных сроков поставки не допускается.

8.3 Поставщик обязуется принимать все разумные меры предосторожности и меры по снижению последствий форс-мажорных обстоятельств.

8.4 В случае если форс-мажорные обстоятельства длятся более трех месяцев, любая сторона может расторгнуть заказ путем письменного уведомления. По требованию Покупателя Товары, которые полностью или частично поставлены Поставщиком, должны быть переданы Покупателю, и Поставщик имеет право выставить счета за поставленную часть Товаров (за вычетом любых ранее уплаченных сумм).

## **9 Контроль за ходом исполнения. Проверки. Испытания**

9.1 Покупатель, Владелец и их представители вправе проверять ход исполнения Товар на территории Поставщика или его субпоставщиков, и в частности, проверять соблюдение графика и требований к качеству. Указанным лицам должен быть предоставлен доступ в цеха и к чертежам, а также другой

документации, необходимой для этой цели, в обычное рабочее время. Поставщик должен обязать своих субпоставщиков выполнять данные требования. Поставщик должен самостоятельно нести расходы, связанные с такими проверками.

9.2 Покупатель, Владелец и их представители вправе проводить неразрушающий контроль (например, рентгеновские и ультразвуковые исследования) в порядке случайной выборки. В случае обнаружения недостатков, Поставщик должен нести все расходы, связанные с проведением указанного контроля.

9.3 В случае необходимости проведения повторных проверок по причине недостатков и/или просрочек в производстве/поставке по вине Поставщика, Поставщик должен нести все расходы на такие повторные проверки.

9.4 Проведение испытания, проверки или согласование со стороны Покупателя или Владельца не должны освобождать Поставщика от его ответственности за качество Товаров или от любых гарантийных обязательств, предусмотренных на основании Заказа или закона.

## **10 Предоставление Покупателем деталей или материалов**

Если Покупатель предоставляет детали или материалы для Товаров, Поставщик может использовать их только в целях исполнения Заказа. Они должны оставаться в собственности Покупателя, храниться отдельно от имущества других лиц, должны быть промаркированы соответственно, зарегистрированы, защищены и застрахованы Поставщиком за его счет как имущество третьего лица. Поставщик должен проверять и подтверждать, что такие детали или материалы не имеют недостатков. Поставщик должен полностью возместить убытки в случае утраты или повреждения таких деталей или материалов.

До тех пор, пока Поставщик не сможет доказать, что материал или деталь были использованы по назначению, любые материалы или Товары, предоставленные Поставщику, должны быть возвращены Покупателю. Если Поставщик не может вернуть такой материал или деталь по причине утраты, Покупатель имеет право приобрести или произвести материалы на замену за счет Поставщика. Поставщик должен вести Журнал учета движения материала Покупателя, в котором будет указано описание полученных материалов, дата движения материала (получение, установка, хранение, возврат), статус материала, т. е. установлен, на хранении, возвращен Покупателю и т. д.

## **11 Запасные детали**

Поставщик должен по запросу Покупателя и на основе условий Заказа обеспечивать Покупателю возможность приобретения запасных деталей по разумным ценам до окончания нормального срока службы Товаров, вплоть до 10 лет с момента передачи Товаров Покупателю, на основании условий Заказа и запросов Покупателя.

## **12 Отгрузка. Хранение**

12.1 Для поставок отдельными партиями (частичная поставка) необходимо получить ясное разрешение Покупателя в письменной форме, и такие поставки должны быть четко обозначены как «частичная поставка» в товаросопроводительных документах.

12.2 Товаросопроводительные документы должны отображать информацию, указанную Покупателем, в частности, номер Заказа, артикул позиции заказа (изделия), артикул Товары, код счета, а также размеры, количество и вес каждого изделия.

Покупатель может не принимать товары при отсутствии надлежащих товаросопроводительных документов, сертификатов (свидетельств, актов) об испытаниях, проверках или приемке.

12.3 Товары должны быть соответствующим образом упакованы для транспортировки, с учетом предполагаемого способа транспортировки и типа транспорта, и в соответствии с применимыми нормами железнодорожного агентства или перевозчика. Инструкции Покупателя по упаковке, маркировке и транспортировке должны быть соблюдены. По требованию Покупателя Поставщик должен, при необходимости путем подписания дополнительного соглашения с перевозчиком, обеспечить, чтобы упаковка была снята с товаров по прибытии и транспортирована обратно Поставщику или изготовителю, и была переработана без издержек для Покупателя.

12.4 По требованию Покупателя, даже после уведомления о готовности к отгрузке, Поставщик должен отложить отгрузку Товаров, если приемка таких Товаров временно невозможна, и хранить Товары на протяжении трех месяцев за счет и на риск Поставщика.

Подобное хранение служит основанием для платежей по причине отгрузки товаров и ожидаемого перехода права собственности на Товары к Покупателю.

## **13 Приемка. Испытания. Переход риска**

13.1 После приемки Завода Владелец, Товары будут испытываться на наличие недостатков. Поставщик имеет право участвовать в таких испытаниях.

Если по результатам приемочных испытаний установлено, что Товары не соответствуют Заказу, Поставщик должен за свой счет немедленно принять все необходимые меры по исправлению или завершению поставки Товаров в соответствии с Заказом. Расходы на неудовлетворительное приемочное испытание, такие как затраты на персонал Покупателя, затраты на услуги испытательных и инспектирующих организаций, должны быть понесены Поставщиком, в случае если Поставщик отвечает за неудовлетворительный результат приемочного испытания.

Техническое или заводское испытание или проверка Товаров не считаются их приемкой Покупателем.

13.2 Покупатель и Владелец вправе использовать Товары полностью или частично в пробных целях до проведения вышеуказанных испытаний. Данное использование не будет считаться полной или частичной приемкой Товаров по количеству или качеству.

## 14 Гарантия качества

14.1 Поставщик гарантирует, что Товары не будут иметь недостатков, включая, но не ограничиваясь тем, что по крайней мере они будут соответствовать всем характеристикам и показателям, указанным в Заказе, и будут полностью пригодны и безопасны для использования по их назначению, и что они будут соответствовать современному техническому уровню и требованиям рентабельности, а так же будут отвечать требованиям технической документации, правилам, инструкциям Покупателя, рекомендациям и руководствам, которые перечислены в ст. 3.3 и 4.4 настоящих Условий поставки.

14.2 В связи с особым характером строительства Завода, испытание Товаров и, при необходимости, уведомление о недостатках, может быть осуществлено только после того, как Товары будут установлены и введены в эксплуатацию. Поэтому требования Покупателя, направленные Поставщику в связи с недостатками, неправильной поставкой или неправильным количеством товаров будут считаться своевременными, если они предъявлены без неоправданной задержки после распаковывания, установки или использования, в зависимости от обстоятельств.

14.3 Если иное не оговорено в Заказе, гарантийный срок на Товары составляет тридцать шесть (36) месяцев с момента поставки Товаров. При этом, в случае, если Товары представляют собой процесс строительства или предметы, которые при стандартном использовании применяются для строительства (строительные материалы), или в случае, если Товары имеют отношение к процессу строительства, обязательный гарантийный срок на поставку Товаров должен составлять пять (5) лет.

14.4 Поставщик обязан за свой счет незамедлительно устранять недостатки, которые возникают в течение Гарантийного срока, путем ремонта или замены, на усмотрение Покупателя. Поставщик должен консультироваться с Покупателем, перед тем как вносить какие-либо изменения. Все издержки должны быть понесены Поставщиком, включая, но не ограничиваясь затратами на разборку, транспортировку, повторную сборку и документацию. Покупатель имеет право выбрать способ транспортировки.

14.4.1 По требованию Покупателя, ремонт и/или замена должны осуществляться Поставщиком с усиленным использованием кадровых и материальных ресурсов, работой в несколько смен и/или сверхурочной работой или, в пределах норм, установленных законодательством, действующим в месте нахождения Площадки, работой в выходные дни и праздники.

14.4.2 Если в рамках обязательства по Гарантии качества одни детали были исправлены или заменены на другие детали, то любые запасные детали, которые соответствуют замененным или исправленным деталям, которые были уже заказаны или поставлены, должны быть также исправлены или заменены на безвозмездной основе для Покупателя или Владельца.

14.4.3 Если из-за недостатков Товары не могут быть использованы как полностью, так и частично, Гарантийный срок должен быть продлен на тот период, в течение которого Товары не могли использоваться. По требованию Покупателя, с целью избежать утраты возможности использования или ограничить ее, Поставщик должен немедленно установить временное оборудование за свой счет и сохранять его до тех пор, пока не будут устранены недостатки.

14.4.4 Если, несмотря на неоднократные меры по устранению недостатков, один и тот же тип недостатка продолжает проявляться, или если другие части Товаров могут быть повреждены в результате таких недостатков, Поставщик должен устранить причину недостатков за свой счет и с помощью разумных способов, как то путем изменения конструкции или

используемых материалов, или продления Гарантийного срока, по требованию Покупателя, как для деталей, в отношении которых выявлены недостатки, так и для других деталей, которые могут быть повреждены в результате таких недостатков.

#### 14.4.5 В случае, если

- Поставщику не удалось устранить недостатки в разумный период, установленный Покупателем, или
- Поставщик методически отказывается принимать меры по устранению недостатков, или
- меры, предпринятые Поставщиком, не устранили недостатки, или
- предложенные меры по устранению недостатков пообоснованным причинам неприемлемы для Покупателя, или
- больше не представляется возможным информировать Поставщика о недостатках и угрозе ущерба в связи с крайней срочностью, также как и устанавливать Поставщику разумные и приемлемые сроки для устранения недостатков,

Покупатель будет иметь право, на его выбор,

14.4.5.1 выполнить устранение недостатков самостоятельно или поручить такую Товару третьим лицам. Все затраты, возникшие в результате такого ремонта, должны быть оплачены или возмещены Поставщиком. Такое выполнение работ по устранению недостатков не должно отменять или нарушать Гарантию, предоставленную Поставщиком, кроме случаев, когда такая работа по устранению недостатков признана выполненной с нарушениями. Покупатель также имеет вышеозначенное право в случае, если под угрозой находится безопасность эксплуатации Завода, или в противном случае есть вероятность возникновения значительных убытков;

или

14.4.5.2 требовать снижения цены Товаров, согласованной в Заказе, соразмерно стоимости Товаров, уменьшенной по причине недостатков. Если часть цены Заказа, которая уже оплачена, превышает сниженную цену, Поставщик должен возместить разницу;

или

14.4.5.3 требовать полного возмещения Поставщиком всех убытков, включая, но не ограничиваясь, ущерб любому имуществу, которое не относится к Товару, и

бесполезные расходы, за исключением случаев, когда недостатки возникли не по вине Поставщика

или

14.4.5.4 отменить Заказ, при этом такая отмена не должна влиять на право Поставщика потребовать возмещения убытков в соответствии с п. 14.4.5.3. Поставщик также имеет право отменить Заказ в случае особых обстоятельств, гарантирующих немедленную отмену, при этом принимая во внимание оправданные интересы обеих сторон.

## 15 Ответственность за качество выпускаемой продукции. Неисполнение обязательств

15.1 Поставщик должен гарантировать защиту от убытков и освободить Покупателя от ответственности по претензиям к качеству выпускаемой продукции, возникающим на основании немецкого закона об ответственности за качество выпускаемой продукции ("Produkthaftungsgesetz"), или на любой другой законной основе, постольку поскольку убытки вызваны недостатком Товаров. Поставщик должен нести все расходы и затраты, включая, но не ограничиваясь, затратами на юридическую защиту и мероприятия по отзыву продукции, за исключением случаев, когда Поставщик не отвечает за недостатки. Поставщик должен быть оповещен о способе проведения и объеме любых мероприятий по отзыву продукции.

15.2 В случае если Поставщик не исполняет любое свое обязательство согласно Заказу, Покупатель имеет право на полное возмещение Поставщиком любого убытка, который возник по причине такого несоблюдения обязательств, включая, но не ограничиваясь, ущерб любому имуществу, которое не относится к Товару. Покупатель не будет требовать возмещения ущерба за простой производства или потерю прибыли, за исключением случаев, когда такие убытки и ущерб вызваны грубой халатностью или умышленными нарушениями обязательств со стороны Поставщика, или же за исключением случаев, когда Владелец Завода или третья сторона требуют возмещения ущерба с Покупателя, или за исключением случаев, когда возмещение ущерба покрывается страховкой Поставщика.

## 16 Гарантия функциональности

В дополнение к гарантии, предусмотренной в ст. 14 настоящих Условий поставки, Поставщик гарантирует надлежащее функционирование Товаров в течение рабочего цикла продолжительностью двенадцать (12) месяцев, начиная с приемки Завода Владелец, в соответствии с особыми условиями технологического

процесса и эксплуатации Завода, указанными в приложениях к Заказу, и в соответствии с местными условиями на Площадке, а также гарантирует, что Товары не будут иметь недостатков конструкции, материалов и качества изготовления.

#### **17 Гарантия права интеллектуальной собственности**

Поставщик должен гарантировать защиту от убытков и освобождать Покупателя от ответственности по любым претензиям, финансовым обязательствам, затратам и расходам, которые явились следствием или возникли в связи с любым пороком прав интеллектуальной собственности (включая нарушение патентов, прав на товарные знаки или авторских прав), которые Поставщик имеет в отношении Товаров или любых их частей или компонентов. Это включает в себя получение для Покупателя права покупать, использовать и продавать Товары или их части или компоненты, в отношении которых могут быть обнаружены нарушения, или замену таких частей, компонентов или Товаров, нарушающих права интеллектуальной собственности, на эквивалентные части, компоненты или Товары, которые не нарушают данных прав. Покупатель вправе по своему усмотрению уступить Владельцу права, основанные на настоящем пункте.

#### **18 Конфиденциальность. Право собственности. Модели**

18.1 Документы, данные и объекты, которые Поставщик получает от Заказчика для выполнения Заказа остаются собственностью Заказчика. Эти документы, а также условия Заказа, включая техническую и коммерческую информацию, содержащуюся в таких документах или воплощенную в них, рассматриваются как конфиденциальная информация. Такая конфиденциальная информация должна использоваться только в целях исполнения Заказа, и не должна копироваться, публиковаться или передаваться третьим лицам без письменного разрешения Заказчика и, по требованию Заказчика, должна быть незамедлительно возвращена Заказчику и/или удалена из компьютеров или с иных носителей данных Поставщика. Поставщик должен давать своим работникам соответствующие указания и обязать их исполнять требования сохранения конфиденциальности указанной информации.

18.2 Права на все чертежи, модели и другие документы, которые Поставщик подготовит для Заказа, должны принадлежать Покупателю.

#### **19 Публикации. Реклама**

Поставщик не имеет права публиковать любую информацию, связанную с Заказом или Заводом, в том числе допускать упоминание данной информации в целях продвижения своих Товар и услуг на рынке, стимулирования продаж, или способствовать разглашению такой информации без предварительного письменного согласия Покупателя.

#### **20 Приостановление. Прекращение действия**

20.1 Покупатель имеет право в любое время приостановить или расторгнуть Заказ путем письменного уведомления Поставщика. По получении такого уведомления Поставщик обязан:

- а) прекратить работу, связанную с производством Товаров;
- б) не осуществлять никаких дальнейших заказов третьим лицам в отношении Товаров;
- в) по требованию Покупателя сделать все возможное, чтобы отказаться от заказов, которые были переданы субпоставщикам в отношении Товаров, или приостановить их;
- г) сохранять все материалы, приобретенные или предназначенные для выполнения Заказа, а также все Товары и услуги, которые в настоящее время находятся в работе или которые уже были выполнены, независимо от того, находятся они у Поставщика или его субпоставщиков, до тех пор, пока не будут получены дальнейшие распоряжения от Покупателя;
- д) следовать распоряжениям Покупателя в отношении данных Товаров и услуг.

20.2 Если Покупатель требует расторжения Заказа по причинам, связанным с Владельцем, (например, прекращение оплаты или аннулирование договора) Поставщик имеет право получить оплату, пропорциональную стоимости Товаров, поставленных в соответствии с Заказом. Помимо этого, Поставщик имеет право потребовать возмещения разумных и доказанных прямых затрат, понесенных в связи с прекращением Заказа, и разумной доли накладных затрат на недопоставленную часть Товаров в той мере, в которой Покупатель сможет удовлетворить свое аналогичное требование к Владельцу.

20.3 Поставщик вправе, в случае, если Заказ приостановлен и позже возобновлен, потребовать возмещения разумных затрат и/или разумного изменения сроков поставки, при условии что Поставщик может предоставить достаточное доказательство таких затрат или необходимости изменения сроков поставки.

20.4 Если Покупатель расторгает заказ по причинам, связанным с существенным нарушением своих

обязательств Поставщиком, Покупатель имеет право

– потребовать передачи ему той части Товаров, которая уже создана и (или) приобретена Поставщиком. Покупатель имеет право самостоятельно создать недопоставленные Товары или приобрести их у третьих лиц на риск Поставщика, а также потребовать возмещения убытков. Ст. 14.4.5.1 данных Условий поставки будет применяться соответственно. Поставщик имеет право на получение части цены Заказа пропорционально объему поставленных Товаров, которые были приняты Покупателем. Любые затраты и расходы, превышающие разницу между ценой за принятые Товары и ценой Заказа, понесенные Покупателем для завершения и передачи Товаров, должны быть вычтены из оплаты Поставщику;

или

– отказаться от принятия Товаров и потребовать возмещения убытков в связи с невыполнением договора. Расходы на демонтаж и вывоз Товаров, а также другие расходы, понесенные в связи с расторжением Заказа, должны быть понесены Поставщиком. Покупатель имеет право использовать Товары в течение 12 месяцев на безвозмездной основе до тех пор, пока замена Товаров не будет готова к использованию. Помимо этого, Поставщик должен возместить Покупателю все платежи в обмен на возврат Товаров или их части.

Причины, по которым Заказ может быть расторгнут по вине Поставщика, включают, но не ограничиваются:

- приостановлением Поставщиком оплат;
- заявление на открытие процедуры банкротства имущества Поставщика.

20.5 В случае расторжения Заказа Поставщик должен вернуть Покупателю все чертежи, планы и другие документы, которые были им подготовлены или переданы ему в соответствии с Заказом.

## **21 Оплата. Выставление счета. Долговые обязательства. Зачет требований. Просрочка при оплате. Перемена лиц в обязательстве. Налоги**

21.1 Запросы на оплату, счета, кредит- и дебет-ноты должны быть представлены в надлежащей письменной форме с указанием номера Заказа в финансовый отдел Покупателя. НДС, при наличии, должен отображаться отдельно. Помимо этого, Поставщик должен указать свой номер налогоплательщика НДС.

21.2 Платежи будут осуществляться только в случае, если были выполнены все условия для осуществления рассматриваемого платежа и предыдущих платежей.

21.3 Если в Заказе предусмотрено, что гарантийное удержание может быть прекращено посредством гарантийного обязательства, Покупатель может отказаться прекратить удержание на протяжении такого периода времени, в течение которого Владелец удерживает выплаты Покупателю по любой причине, связанной с Товарами.

21.4 Поставщик может произвести зачет своих платежных обязательств перед Покупателем в счет своих собственных требований только, если они не оспариваются и признаны обоснованными вступившим в законную силу решением общегражданского или арбитражного суда.

Покупатель может произвести зачет своих обязательств перед Поставщиком не только в счет собственных требований, но и всех требований других компаний, полностью или частично аффилированных с LINDE AG, которые были переуступлены Покупателю как прямо, так и косвенно. Если требования подлежат исполнению в разные даты, требования Покупателя должны быть удовлетворены не позднее наступления срока исполнения финансовых обязательств Покупателя.

21.5 Покупатель будет считаться просрочившим оплату, только если он не внес оплату после получения письменного напоминания от Поставщика, направленного Поставщиком Покупателю, по истечении тридцати календарных дней с даты получения счета, или на дату оплаты, указанную в Заказе.

21.6 В случае если Покупатель просрочит платеж, он обязан, за исключением дополнительных требований, выплатить неустойку в размере 5 % годовых, за исключением случаев, когда Поставщик сможет доказать, что он понес убытки в большем размере по причине такой просрочки.

21.7 Уступка Поставщиком требований к Покупателю должна осуществляться с письменного согласия Покупателя, который не должен необоснованно отказывать в таком согласии.

21.8

21.8.1 Каждая из сторон самостоятельно исполняет свои налоговые обязательства и обязанности, возникающие на основании Заказа.

21.8.2 Вознаграждение за Товары, согласованное в соответствии с Заказом, является чистой суммой, т. е. без учета НДС.

21.8.3 Поставщик должен выполнять все формальные



и законные требования в связи с выставлением счетов в целях соблюдения правильной процедуры возврата НДС, если таковые имеются.

21.8.4 Если в результате решения властей (затребовано увеличение НДС), или если «входной» налог одной из сторон по договору уменьшен, обе стороны обязаны скорректировать затронутый счет соответственно.

21.8.5 Прямые налоги, которые будут взиматься в стране Покупателя в связи с оплатой товара, относятся на счет Поставщика. Все суммы, подлежащие уплате в связи с договором, будут выплачиваться после вычета любых налогов, сборов, пошлин или административных сборов, которые должны быть удержаны у источника и выплачены Покупателем соответствующим налоговым органам. В случае если соответствующее Соглашение об устранении двойного налогообложения предусматривает снижение или освобождение от налога, удерживаемого у источника дохода, Покупатель выплатит соответствующую сумму только тогда, когда Поставщик предоставит Покупателю Свидетельство об освобождении от уплаты налогов.

21.8.6 Поставщик должен соблюдать все дополнительные обязательства, возложенные на него в соответствии с законодательством. Поставщик обязан возместить убытки от претензий к Покупателю и неблагоприятных последствий для Покупателя, возникшие по причине нарушения Поставщиком данных обязательств.

21.8.7 Поставщик несет любые издержки на таможенные сборы, пошлины, налоги любого типа, включая, но не ограничиваясь, налогами и пошлинами на заработную плату и другие вознаграждения работникам Поставщика и третьих лиц, понесенные при производстве Товаров.

21.9 Окончательный счет должен быть помечен как «окончательный» и выставлен в течение четырех (4) недель после приемки Работы, с разбивкой по кодам, указанным в Заказе, а также с указанием предыдущих требований оплаты, включая номер счета, дату счета, сумму по счету, сумму удержания, а также совокупную сумму удержания, сумму задолженности и сумму налога на добавленную стоимость. Кроме того, если применимо, должен прилагаться Акт о завершении механической части проекта или Акт приемки-передачи, подписанный Покупателем и Поставщиком.

Оплата по окончательному счету не должна освобождать Поставщика от его договорных или гарантийных обязательств на основании Заказа.

## 22 Корпоративная ответственность

22.1 Поставщик должен соответствовать требованиям «Кодекса поведения для поставщиков Группы Линде», экземпляр которого был передан Поставщику, и с которым можно ознакомиться по адресу [www.linde.com/supplier-CoC](http://www.linde.com/supplier-CoC) (далее – «Кодекс поведения поставщика»).

22.2 Поставщик должен продемонстрировать соответствие требованиям «Кодекса поведения поставщика» по требованию Покупателя и удовлетворяющим его способом, например, посредством предоставления информации или путем проведения самооценки.

22.3 Если у Покупателя есть основание полагать, что Поставщик существенно нарушает требования, которые содержатся в «Кодексе поведения поставщика», Покупатель или третье лицо, назначенное Покупателем, могут проводить проверки на территории Поставщика, чтобы контролировать соответствие Поставщика требованиям «Кодекса поведения поставщика». Покупатель должен прилагать разумные усилия для того, чтобы все проверки проводились с соблюдением действующего законодательства по вопросам защиты информации, и не должен необоснованно вмешиваться в деятельность Поставщика, а также нарушать какие-либо соглашения Поставщика с третьими лицами об обеспечении конфиденциальности информации. Поставщик должен в достаточной мере содействовать в проведении проверок. Каждая сторона за свой счет несет свои расходы, которые связаны с проведением проверок.

22.4 В дополнение к любым другим правам и средствам защиты прав Покупатель вправе отказаться от исполнения любого Заказа, согласованного в соответствии с настоящим Договором, посредством письменного уведомления Поставщика и без возникновения какой бы то ни было ответственности, если Поставщик существенно нарушил «Кодекс поведения поставщика» или не в состоянии устранить нарушение после письменного уведомления о нарушении со стороны Покупателя.

22.5 Существенными нарушениями являются случаи принудительного или детского труда, коррупция и взяточничество, а также неспособность соответствовать требованиям «Кодекса поведения поставщика» в сфере защиты окружающей среды.

## 23 Независимость положений

В случае если любое положение настоящих Условий поставки или Заказа будет признано недействительным

или незаконным, то другие положения остаются действительными.

#### **24 Место выполнения**

Если иное не оговорено в Заказе, местом исполнения Заказа должно быть месторасположение Покупателя.

#### **25 Применимое право**

К Заказам применяется немецкое законодательство, за исключением норм коллизионного права, а также Гаагских Типовых Законов о Закупке и Венской конвенции ЮНСИТРАЛ (UNCITRAL) о договорах международной купли-продажи товаров (CISG).

#### **26 Подсудность. Арбитраж**

26.1 Для поставщиков с местонахождением в пределах Евросоюза, а также Исландии, Норвегии или Швейцарии:

Все споры, вытекающие из Заказа или связанные с ним, должны быть окончательно разрешены в Мюнхене. В качестве альтернативы, в единичных случаях, Покупатель может также обращаться в суд в любом месте, актуальном для Поставщика.

26.2 Для поставщиков с местонахождением в других странах:

Все споры, вытекающие из Заказа или связанные с ним, должны быть окончательно разрешены в соответствии с Арбитражным регламентом Международной Торговой Палаты в Париже, одним или более арбитрами, назначенными в соответствии с этим регламентом, на основании процессуального законодательства Германии и не прибегая к помощи общих судов.

Арбитражное разбирательство должно быть проведено в г. Мюнхен, Германия, на английском языке.